

Hey

Ausgabe

50.

Volg



HEY

Was geht ab?

forschen, fragen, wissen



Mäusemail	3
Ernährungspyramide	26
Stehpaddeln	30

spielen, machen, basteln

Räuberspiess	5
Alphorn-Star: Lisa Stoll	14
HEY-Star: Laura	15
Die traktor-Smoothies	24
Neues zum Lesen	29
Nur für euch	36

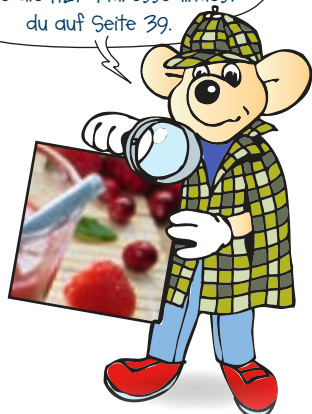


lachen, raten, tüfteln



Witzcke	11
Wettbewerb	23
Rätslecke	28
Comic: Ein zu guter Jubiläumskuchen	32

Woher stammt dieser Bildausschnitt? Die Auflösung für dieses und alle anderen Rätsel sowie die HEY-Adresse findest du auf Seite 39.



Kim zeigt uns, wie wir Steine schöner machen können.

12 Steine verschönern



So entsteht das HEY! 7



Das ist die 50. Ausgabe vom HEY! Ein Grund für Volgi und Volgine, mal hinter die Kulissen der HEY-Macher zu schauen.

17 Maulwurf: Der fast blinde Tunnelmeister

Was macht der Maulwurf so den ganzen Tag? Und wieso macht er Erdhügel? Wir sagens dir.





● ● ● Sensorium im Rüttihubelbad

Von: hey@volg.ch
Betreff: Sensorium im Rüttihubelbad
Datum: Das ganze Jahr geöffnet.
Ort: Walkringen
An: ALLE HEY-KIDS



Gut, haben wir unsere Sinnesorgane! Ohne sie könnten wir die Welt um uns herum weder sehen, hören, riechen, schmecken noch ertasten. Im Sensorium im Rüttihubelbad schickst du Augen, Ohren, Nase, Mund und Haut auf eine spannende Erlebnistour!

Erfahre, was mit deinem Körper auf einer übergrossen Schaukel passiert. Lass dich hypnotisieren von drehenden Spirallinien. Spiele mit deinem Gleichgewicht, wenn du auf einer Scheibe balancierst. Finde heraus, was passiert, wenn du bei einer Pirouette die Arme ausstreckst. Bring mit deiner Stimme Sandkörner zum Tanzen. Findest du auch den Weg durch die Labyrinth und ohne Licht durch den Dunkelraum?

Eure Volgi & Volgine

*** hey@volg.ch ***

GEWINNE!

HEY verlost 10 Eintritte für Kinder ins Sensorium! Schreib uns bis zum 19. August und nimm an der Verlosung teil.
Stichwort: Sensorium.
Die HEY-Adresse findest du auf Seite 39.



Wir sind wahre (Grill-) Helden!



Ob vom Grill oder
aus der Pfanne: die saftig-
knackigen Cipollata-Würstchen
schmecken einfach
immer lecker!



Unser bestes Stück Natur.

www.agrinatura.ch

EIN SPIESS FÜR HUNGRIGE RÄUBER!


einfach



Zubereitung
30 Minuten

Für 1 Räuberspiess brauchst du:

- 1 Cervelas oder 1 Peperoni
- 8 halbierte Specktranchen
- 1 Pizzateig, rechteckig und ausgewallt
- 1 ca. 1 m langer Stecken (Bsp. grüne Hazelrute) oder Grillspiess



2

Pizzateig in Streifen schneiden.



1

Cervelas längs halbieren und jede Hälfte in vier Stücke schneiden. Oder: Peperoni in acht Streifen schneiden. Dann die Specktranchen um je ein Stück Cervelas oder Peperoni wickeln.

Cervelas-Stücke oder Peperoni-Stücke mit etwas Abstand auf den Spiess stecken.

3



4

Die Pizzateig-Streifen um den Spiess wickeln.



5

Den Spiess über dem Feuer rundum grillieren, bis der Pizzateig ausgebacken ist.

TIPP:

Als Dessert kannst du dir auch einen süßen Räuberspiess machen! Nimm anstatt Cervelas eine Banane. Drehe die Banane in Schoggipulver, bevor du sie in Stücke schneidest. Den Pizzateig kannst du vor dem Grillieren mit Hagelzucker versüßen. Mmmh so fein...



DER SCHWINGERKÖNIG

Das offizielle Sammelalbum und ultimative Nachschlagewerk für jeden Schwingfan!



Album à 52 Seiten
à 280 Sticker

in kleineren Verkaufsstellen
eventuell nicht erhältlich!



So entsteht das HEY!

Alle 2 Monate liegt ein neues HEY für clevere Mädchen und schlaue Jungs im Volg. Wie entstehen eigentlich die vielen spannenden Berichte und die coolen Rätsel? Volgi und Volgine haben für euch bei den HEY-Machern vorbeigeschaut!



Redaktionssitzung 1

Zuerst sitzt das HEY-Team zusammen und redet über die Ideen, die es fürs nächste HEY hat. Man fragt sich: Was finden die HEY-Leser spannend? Welche Themen sind zur Zeit angesagt? An der Redaktionssitzung werden auch eure schönen Zeichnungen und lustigen Witze, die ihr uns geschickt habt, durchgeschaut.



Schreiben

Felix ist der HEY-Redaktor, sein Beruf ist das Schreiben. Die Informationen zu den spannenden HEY-Themen holt er sich aus Büchern oder dem Internet. Manchmal besucht er Kinder an interessanten Orten wie in Sportvereinen oder im Technorama, schießt Fotos und schreibt dann darüber. Es macht ihm auch Spass, für euch die vielen lustigen Rätsel zu erfinden.





Die Grafikerin Nuru sorgt dafür, dass die Geschichten, Rätsel und Bilder im HEY toll aussehen. Sie hat ein gutes Auge für Farben und Formen. Mit einem Computer-Programm fügt sie Texte und Bilder zusammen. Wie gross soll ein Bild sein? Welche Farbe passt, welche nicht? Wo soll der Text hin? Nuru weiss es!



3

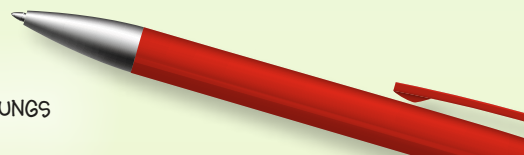
Grafik



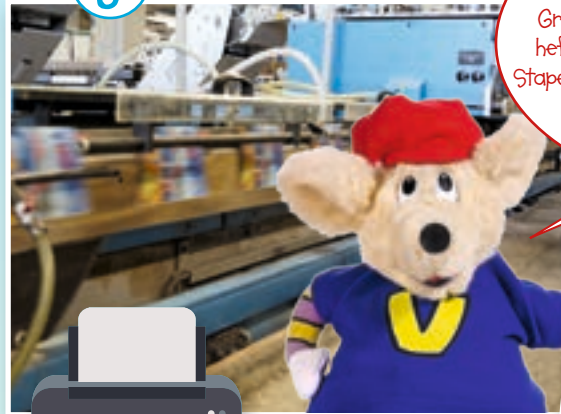
Kontrollieren

4

Wie bei euch in der Schule werden auch die HEY-Seiten auf Fehler kontrolliert. Nicht nur Nicole, die wir auf dem Foto sehen, sondern noch weitere Mitarbeiter schauen ganz genau hin. Mit dem Rotstift geht's auf Fehlersuche! Ist etwas falsch geschrieben oder sieht ein Bild komisch aus, wird es geändert.



5 Druckerei



Wenn alle Texte und Bilder fertig sind, wird das HEY gedruckt. In der Druckerei in Zolingen geht's rassig zu und her! Grosse, laute Maschinen drucken, schneiden und heften das HEY für euch mit Hochgeschwindigkeit. Stapel um Stapel werden die Magazine dann verpackt und in die Lastwagen geladen. Insgesamt 100'000 Ausgaben werden in die Volg-Läden verteilt!



Endlich liegen die nigel-nagel-neuen HEY-Heftli in den Volg-Läden zum Mitnehmen für euch parat! Wenn es mal keine mehr hat, könnt ihr das neueste HEY und auch ältere Ausgaben im Internet herunterladen auf www.volg.ch/volg-magazine. Viel Spass beim Lesen!

Endlich im Volg!

6



Hol dir das neue HEY in deinem Volg!

ILLUMINATION PRÄSENTIERT

PETSTM

NUR IM KINO



CHLOE

MAX

**SPASSIGE LECKEREIEN FÜR
JEDEN GESCHMACK**

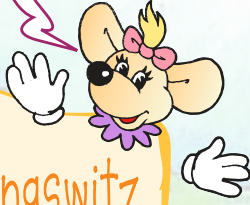
* In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich

TM & © Universal Studios

* Is A Registered Trademark Of The Topps Company, Inc. U.S.A.

Bazooka[®]
Candy Brands

Der Witz von
Leana (10) aus Ober-
buchsitzen ist unser
neuer Liebling.



Lieblingwitz

Was kann die Welt
umreisen und doch in
seiner Ecke bleiben?
Die Briefmarke.



Die Mutter fragt:
«Anna, hättest du lieber
ein Brüderchen oder
ein Schwesterchen?»
Anna antwortet: «Ach Mama,
wenn's dir nicht so schwer
fällt, hätte ich am
liebsten ein Pony!»

Vanessa (9) aus Busslingen



Eine Ente geht in eine Bar und
fragt den Kellner: «Hat's Brot?»
Da antwortet der Kellner mit nein.
«Hat's Mehl?» fragt darauf die Ente.
Da antwortet der Kellner wütend:
«Nein, und wenn du mich noch einmal
fragst, nagle ich dich an die Wand!»
Da fragt die Ente: «Hat's Nägel?»
«Nein», sagt der Kellner.
«Hat's Brot?» fragt die Ente...

Bogdan (8) aus Volketswil

Wer kann höher springen
als der Eiffelturm? Antwort:
Niemand, der Eiffelturm kann
nicht springen.

Sascha (12) aus Belp

Der Bauer sagt zu seinem Ferien-
gast: «Bei uns wird man vom Hahn
geweckt!» Darauf der Feriengast:
«Wunderbar! Dann stellen Sie ihn
doch bitte auf 10 Uhr!»

Jan aus Nesslau



«Mäh» sagte das
eine Schaf zum anderen.
Sagt das andere: «Mäh deinen
Rasen doch selber!»
Cedric (9) aus Ballwil

*** hey@volg.ch ***

MACH MIT!

Hast auch du einen Witz
für Volgi & Volgine?
Schicke ihn an HEY.
Schafft er's zum neuen
Lieblingwitz, gewinnst du
einen 10-fränkigen
Volg-Einkaufsgutschein!
Kennwort: Witzecke



Fürs Steinemalen
brauchst du:

- Möglichst flache Steine
- Bleistift und Radiergummi
- Dünne Pinsel
- Wasserfeste Farben
- Schwarzer, wasserfester Filzstift
- Starker Leim
- Pfeifenreiniger
- Kulleraugen

Steine verschönern!

Steine sind meistens grau und nicht besonders schön. Das können wir ändern! Kim (7) aus Lostorf weiss, wie wir aus Steinen bunte Eulen, Marienkäfer, Spinnen und Türmchen machen.



Kim hat schöne, flache Steine im Garten gesammelt und sie dann mit einem trockenen Tuch abgewischt.



Zum Üben hat sie die Eule zuerst auf ein Papier gezeichnet.

Tipp:

- Du kannst die Steine zuerst weiss anmalen und trocknen lassen. Wenn du dann über das Weiss malst, wirken die Farben kräftiger.
- Damit die Steine glänzen und die Farben länger halten, kannst du sie nach dem Malen und Trocknen noch lackieren.



Kim zeichnet zuerst mit einem Bleistift auf den Stein, wie ihre Eule später aussehen soll.



4

Mit ruhiger Hand malt Kim die vorgezeichneten Flächen auf dem Stein aus. Die Unterseite des Steins lässt sie frei, denn die sieht man nachher sowieso nicht. Bei ihren Marienkäfern hat Kim schwarze Punkte auf die roten Flügel und die weissen Augen getupft. Nach dem Malen den Stein trocknen lassen. Her mit dem nächsten Stein!



6

Wenn du willst, kannst du wie Kim mit einem schwarzen Filzstift die Bleistiftkonturen auf dem Stein nachziehen. Das gibt einen coolen Comic-Effekt!

5



Für ihr Steintürmchen leimt Kim 3 bunte, getrocknete Steine aufeinander. Sie nimmt einen starken Leim, damit die Steine nachher nicht runterfallen! Wie viele Steine schaffst du?

7

Dieser gelbe Stein soll eine Spinne werden! Dazu leimt sie Kulleraugen drauf. Pfeifenreiniger klebt sie als Beine an die Unterseite des Steins. Fertig ist die bunte Steinspinne!



Lisa Stoll ist ein musikalischer Jung-Star. Mit 10 Jahren hatte sie ihre Liebe zum Alphorn entdeckt und ist gleich durchgestartet. Als Teenagerin konnte sie schon Konzerte in London, Moskau, China und Dubai geben und hat viele Preise gewonnen. Bei der grossen Fernseh-Show Musikkantenstadt gewann sie 2009 den Nachwuchs-Jurypreis. Dieses Jahr feiert Lisa ihren 20. Geburtstag und darf sich auf viele weitere Auftritte mit ihrem Alphorn freuen.



Alphorn-Star: Lisa Stoll

Worin sind Sie richtig gut?

Im Alphornspielen.

Wenn Sie ein Tier wären, welches wären Sie dann?

Ein Vogel. Die Vorstellung überall hinfliegen zu können und alles von oben zu beobachten ist genial.

Was wollten Sie werden, als Sie ein Kind waren?

Ich hatte als Kind nie einen Traumberuf.

Was ist Ihr Lieblingsessen?

Ich liebe Fisch und alles, was aus dem Meer kommt.

Mit wem möchten Sie auf dem Sessellift stecken bleiben?

Mit James Bond.

Was macht Sie traurig?

Ich finde es schrecklich mitanzusehen zu müssen, wie viele Menschen vor Gewalt fliehen müssen.

Was würden Sie gerne besser können?

Surfen, ich bin momentan in Neuseeland und besuche hier einen Surfkurs. Das ist so schwierig und eine echte Herausforderung ist, hätte ich nicht gedacht.

Was war Ihr Lieblingsfach in der Schule?

Das ist naheliegend. Auf die Musikstunden habe ich mich immer am meisten gefreut.

Was würden Sie auf eine einsame Insel mitnehmen?

Ein spannendes Buch und natürlich mein Alphorn.

Was müsste Ihrer Meinung nach noch erfunden werden?

Ich fliege überhaupt nicht gerne und da wäre eine Maschine, die dich innerhalb von wenigen Sekunden von A nach B beamt, genial.

Von wem sind Sie Fan?

Momentan höre ich sehr gerne Pegasus. Ich habe sie auch schon live erlebt und war total begeistert.

Was ist Ihrer Meinung nach das Beste, das bisher erfunden wurde?

Das Telefon und was daraus geworden ist.



*** hey@volg.ch ***

MACH MIT!

Zeige auch du, was deine Stärke ist und bewirb dich noch heute als HEY-Star!
Kennwort: HEY-Star



Laura (8) aus Wolfhausen liebt 2 Dinge sehr: Tanzen und Tiere. Um einmal Tänzerin werden zu können, geht sie ins Ballett. Sie kann aber auch sehr gut mit Tieren umgehen und würde darum auch gerne Tierpflegerin werden. Ganz besonders liegen ihr die Igel am Herzen. Sie hat sogar eine Igel-Patenschaft. Um ihr kleines Igelchen kümmert sie sich liebevoll. Sie hat ihm ein Haus aufgestellt und im Herbst einen Blätterhaufen gemacht. Na, dem geht's ja gut!

Ihre beiden Katzen liebt sie über alles.



HEY-Star: Laura

Worin bist du richtig gut?

Im Tanzen.

Wenn du ein Tier wärst, welches wärst du dann?

Ein Elefant, weil sie so süß sind.

Was wirst du sein, wenn du groß bist?

Tänzerin, Tierpflegerin.

Was ist dein Lieblingsessen?

Raclette.

Mit wem möchtest du auf dem Sessellift stecken bleiben?

Mit meiner Familie.

Was macht dich traurig?

Dass es Leute gibt, die auf der Strasse leben müssen.

Was würdest du gerne besser können?

Schneller rennen.

Was sind deine Lieblingsfächer in der Schule?

Mathe, Lesen, Handarbeit, Zeichnen.

Was würdest du auf eine einsame Insel mitnehmen?

Essen, Wasser, meine Familie, Bücher, meine Haustiere.

Von wem bist du Fan?

Bligg.

Was müsste deiner Meinung nach noch erfunden werden?

Ein Roboter, der mir meine Hausaufgaben macht.

Was ist deiner Meinung nach das Beste, das bisher erfunden wurde?

Bücher.

Lauras Igel in seinem Häuschen.



kiri

EIN CREMIG-LECKERER GENUSS!



Maulwurf:

Der fast blinde Tunnelmeister



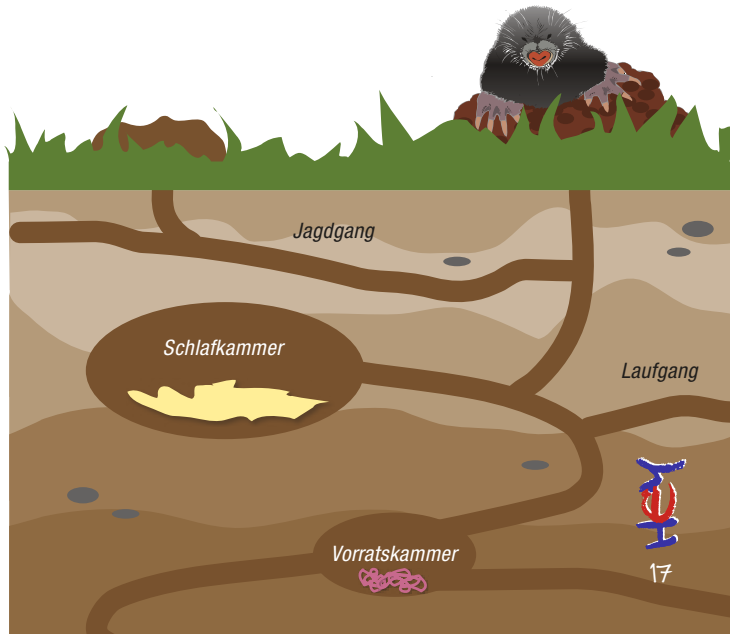
Fleissige Tunnelbauer

Die Spuren der Maulwürfe sind nicht zu übersehen. Kleine Erdhügel auf Wiesen und Feldern ragen trotzig in die Höhe. Die Erdhügel sind Eingänge zu unterirdischen Gängen, die bis zu 200 Meter lang sind. Maulwürfe graben diese Gänge mit ihren grossen, schaufelartigen Vorderpfoten. Die Erde schaufeln sie dabei an die Oberfläche – der Maulwurfshügel entsteht!

Gemütlich einsam

Maulwürfe mögen es einsam. Sie leben ganz alleine in ihren Tunneln. Entlang dieser Tunneln graben sie Kammern, die sie für Essensvorräte oder zum Schlafen verwenden. In die Schlafkammer legen sie Moos und Blätter, damit es schön gemütlich ist. Andere Maulwürfe treffen sie nur, um sich fortzupflanzen.

Der Maulwurf ist klein, lebt unterirdisch und lässt sich kaum blicken. Trotzdem kennt man ihn überall, denn der Maulwurf hinterlässt grosse Spuren. Bauern mögen die kleinen Pelzknäuel gar nicht!



Maulwürfe haben Superkräfte!

Mit seinen sehr kleinen Augen kann der Maulwurf nur hell und dunkel unterscheiden. Um sich zurechtzufinden, hat der Maulwurf dafür andere Superkräfte. Er kann ausgezeichnet hören und riechen und hat einen unglaublich guten Tastsinn! Mit seinen Fähigkeiten kann er die kleinsten Bewegungen in seinem Erdreich schon von weitem wahrnehmen. Zum Beispiel, wenn sich ein leckerer Wurm in seine Maulwurfsgänge verirrt hat.




Gruseliger Vielfrass

Der Maulwurf frisst am liebsten Würmer und Käfer. Und fressen muss er viel! Wenn ein Maulwurf einen Tag lang nichts frisst, stirbt er. Für den Winter legt er Vorräte an. Dazu beisst

er den Würmern den Kopf ab. Das ist zwar etwas gruselig, aber clever! Die Würmer leben dann noch weiter und bleiben frisch, können aber nicht mehr davonschleichen.



Laufgang



Saftige Würmer
mag der Maulwurf
am liebsten.



Maulwurfshügel sind
zwar klein, stören aber
Bauern und Gärtner.

Unbeliebt bei Bauern und Gärtnern

Bauern und Gärtner haben keine Freude an den fleissigen Tunnelgräbern. Die Maulwurfshügel machen manchmal ihre Geräte zum Ernten kaputt. Ausserdem zerstören Maulwürfe durch das Graben Pflanzenwurzeln. Deshalb müssen die Tiere manchmal verschucht werden. 🐹



MAULWURF-FACTS:

- Spione werden auch Maulwürfe genannt, weil sie wie die Tierchen unauffällig arbeiten müssen.
- Zum Verschuchen von Maulwürfen gibt es viele Tricks. Zum Beispiel werden Eierschalen oder Mottenkugeln in die Erdhügel gelegt.
- Maulwürfe werden zwischen 3 und 6 Jahre alt.
- Der Maulwurf heisst so, weil er die Erde an die Oberfläche wirft.
- Das fleissige Graben des Maulwurfs hat auch Vorteile: Es durchlüftet die Erde, und Pflanzen können dadurch besser darin wachsen.



Jagdgang







Für kleine und grosse Tennis Stars



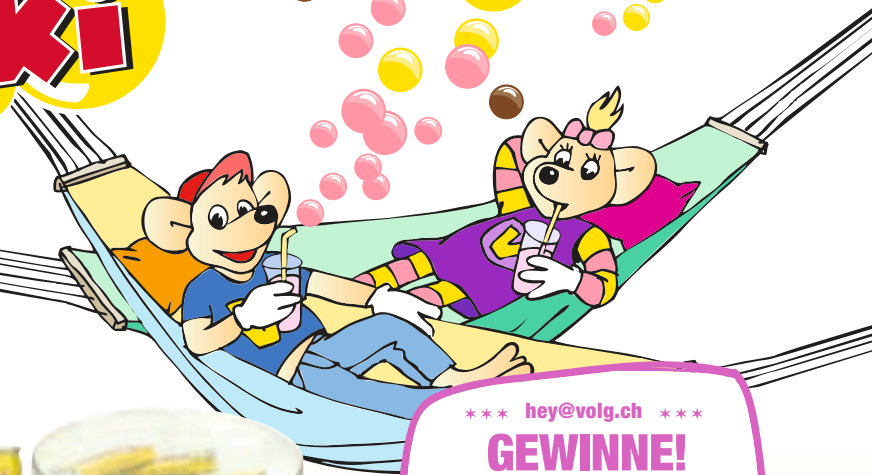
Das offizielle Wasser von Stan Wawrinka



Wettbewerb:

Lasst die falsche TIKI-Blase platzen!

Volgi und Volgine haben eine lustige TIKI-Kinderparty und lassen sich ihre blubbernden TIKIs schmecken. Aus den TIKI Limonaden steigen viele bunte Blasen hoch in allen 3 Geschmacksrichtungen. Nur eine Blase kommt nicht von den TIKIs. Sie hat eine Farbe, die nur einmal vorkommt. Welche?



*** hey@volg.ch ***

GEWINNE!

Schicke die Lösung bis zum 19. August 2016 an HEY@volg.ch.

Stichwort: Wettbewerb.

1. Preis: 1x 8 Kinogutscheine schweizweit inkl. TIKI Getränke, TIKI Doppelwürfel und TIKI Mini Shots
- 2.-49. Preis: TIKI Runddose mit 100 Doppelwürfel



Stark wie ein Traktor! Die traktor-Smoothies



Die Smoothies *Himbeere + Cranberry*, *Mango + Passionsfrucht* und *Ananas, Orange + Banane*.

Frisch vom Feld

Für Smoothies werden Früchte zu frischen Säften mit natürlichen Vitaminen verarbeitet. Im Gegensatz zu anderen Fruchtsäften werden die Früchte bei Smoothies aber nicht gepresst. Sie werden mit einem Mixer so lange zerschnitten, bis sie flüssig sind.

Die traktor-Smoothies sind so richtige Natur-Burschen! Sie sind vollkommen natürlich und enthalten keine künstlichen Zusätze, wie das bei anderen Fruchtsäften der Fall ist.

Extra-frische Fruchtsäfte aus dem Mixer werden immer beliebter. Wir nennen sie auch Smoothies. Gesund sollen sie sein, und richtig fruchtig. Deshalb gibt's die feinen traktor-Smoothies von Biotta. Volgi & Volgine zeigen dir, wie die Smoothies in deinen Volg kommen.

Schnell, schnell, dann bleibt's frisch!

Sofort nach der Ernte werden die Früchte oder das Gemüse bei Biotta zu Smoothies verarbeitet. Damit bleiben sie schön frisch. Sie sollen auch die natürlichen Vitamine nicht verlieren. Rasch werden die bunten Smoothies mit Maschinen in kleine Fläschchen abgefüllt. Schnell noch die Deckel und die Kleber drauf!



Vom Feld in die Maschinen.

Fruchtsäfte
sind gesund.



Ein Super-Job

Ramona Maisch hat einen wichtigen und auch schönen Beruf. Sie darf den Smoothie testen. Schmeckt's komisch, landet er im Abguss. Fast immer schmeckt's aber gut, Daumen hoch!



Ramona Maisch ist zufrieden mit dem Resultat.



Deckel und
Kleber drauf...

... dann bereit machen
zum Abtransport.



Und weiter geht's!

Maschinen sorgen dafür, dass die Fläschchen verpackt werden für den Weitertransport. Ein Lastwagen bringt die traktor-Smoothies dann zu uns in die Volg-Läden. Dort können wir endlich zugreifen!

Die Smoothies **Granatapfel + Guave**, **Sizilianische Orangen** und der neue **Kale + Matcha**.



traktor



Richtig ernähren, gesund bleiben

Magst du manchmal auch am liebsten nur Süßes essen? Oder jeden Tag Pommes Frites mit Ketchup? Es ist wichtig, dass uns Essen Freude bereitet. Doch damit wir gesund bleiben, sollten wir bei der Ernährung ein paar wichtige Dinge beachten.

Mit allen Sinnen geniessen

Das Essen ist ein sinnliches Erlebnis. Es schmeckt besser, wenn du dir Zeit dafür nimmst und es genießt. Noch besser schmeckt's, wenn du mit deiner Familie oder mit deinen Freunden isst.



Abwechslungsreich essen

Probiere viele verschiedene Lebensmittel. Abwechslung ist wichtig, denn Lebensmittel haben unterschiedliche Nährstoffe, die alle wichtig sind für deine Gesundheit. Es gibt keine gesunden oder ungesunden Lebensmittel, alles ist eine Frage der Menge und der Häufigkeit.



Wasser trinken

Wasser ist der beste Durstlöscher, den es gibt! Es ist kalorienfrei, zuckerfrei und zahnschonend. Regelmässiges Trinken versorgt den Körper mit genügend Flüssigkeit und fördert die körperliche sowie die geistige Leistungsfähigkeit. Trinke 4 bis 5 Gläser über den Tag verteilt.

In Bewegung bleiben

Genauso wichtig wie die Ernährung ist Bewegung. Magst du eine Sportart? Spielst du gerne Spiele? Egal, ob zu Hause, in einem Sportverein oder draussen an der frischen Luft – bewegen kannst du dich überall. Bist du ein Abenteurer? Erkunde zu Fuss oder mit dem Velo deine Umgebung.

Gemüse & Früchte essen

Gemüse und Früchte enthalten wertvolle Inhaltsstoffe, die unser Körper braucht. Iss täglich 3 Hände voll Gemüse und 2 Hände voll Früchte in verschiedenen Farben! Wie wär's mit einem saftigen Apfel oder einer feinen Banane in den Schulpausen?



Regelmässig essen

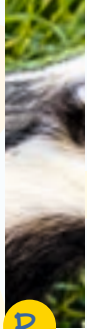
Nicht nur das **WAS**, sondern auch das **WIE OFT** ist wichtig! Regelmässige Mahlzeiten am Tag geben dir Energie und fördern deine Konzentration. Anstatt ständig zu naschen, iss lieber ein gutes Frühstück und später einen kleinen Znüni. Für den kleinen Hunger nach dem Mittagessen einen kleinen Zvieri, und dann aufs Abendessen freuen!



Rätsel ecke

Flicke das Foto!

Dieses Foto von einem Dachs ist aus Versehen zerschnitten worden. Bring die Schnipsel in die richtige Reihenfolge. Wenn die Reihenfolge stimmt, sagen dir die Buchstaben über den Schnipseln, was der Dachs am liebsten frisst!



R



E



Ü



R



W



M

Vertauschte Schatten

Im Zoo ist heute ein sonniger Sommertag. Doch etwas stimmt hier nicht. Welchem Tier gehört welcher Schatten?

A



1

B



2

C



3

D



4

E



5

A = _____
 B = _____
 C = _____
 D = _____
 E = _____

Buchstaben-Verkehr

Im Sommer ist viel Verkehr! Finde die 8 Fahrzeuge, die häufig unterwegs sind.

Z	B	X	Y	T	A	L	O	T
M	O	T	O	R	R	A	D	M
E	O	R	L	A	G	S	Q	Z
D	T	B	V	M	H	T	S	B
J	G	U	E	G	K	W	B	E
E	I	S	E	N	B	A	H	N
O	S	T	H	S	L	G	F	L
A	U	T	O	G	V	E	L	O
B	X	W	A	V	U	N	H	G

Neues zum Lesen und Spielen

Kennst du diese Vögel?

Wer sitzt in den Bäumen, flattert über Hausdächer und pickt Brösmeli vom Trottoir? Richtig, die Piepmätze! Lerne mit diesem Kartenset ihre Namen und viel Wissenswertes über unsere gefiederten Freunde. Schöne Bilder, Steckbriefe und Quizfragen auf den Karten helfen dir dabei.

Moses Verlag, ab 6 Jahren, ca. Fr. 9.90, im Fachhandel erhältlich.



Von pupsenden Fischen und schwimmenden Steinen

Marte ist ein vorwitziges, neugieriges Mädchen, das am Meer lebt. Ihr Vater ist Fischräuchermeister. Für Marte ist alles, was mit dem Meer und der Natur zusammenhängt, äusserst interessant. Sie berichtet im Kindergarten über Dinge, die sie erlebt, gehört oder sich ausgedacht hat. Zehn abgeschlossene Geschichten im Lesebuch «Marte und das Meer» erklären viele Naturphänomene des Meeres.

Orell Füssli Kinderbuch, ab 6 Jahren, ca. 125 S., ca. Fr. 16.90, im Fachhandel erhältlich.

Experiment

Unterwasser-Feuerwerk

Fülle ein Glas mit Wasser und gib einige Tropfen Tinte (zum Beispiel aus einer Tintenpatrone) in das Wasser. Wow! Sieht das nicht wie ein Unterwasser-Feuerwerk aus? Anstelle von Tinte kannst du auch Lebensmittelfarbe verwenden.



Viele weitere coole Experimente findest du im Technorama in Winterthur. www.technorama.ch

*** hey@volg.ch ***

GEWINNE!

HEY verlost 5 Exemplare «Marte und das Meer» und 3 Kartensets «50 heimische Vögel». Schreib bis zum 19. August 2016 und nimm an der Verlosung teil. Erwähne unbedingt, ob du dich für das Buch oder für ein Kartenset interessierst. Die HEY-Adresse findest du auf Seite 39.



PADDELBRETT STATT PADDELBOOT

Immer am Mittwochnachmittag im Frühling und Sommer treffen sich Schulkinder zum Stehpaddeln im «Stand Up Paddle» Surf Club Zug. Stehpaddeln ist eine ganz neue Sportart. Sie macht unglaublich Spass und ist schnell gelernt. Abgekürzt heisst die Sportart **SUP** (Englisch: **Stand Up Paddle**).

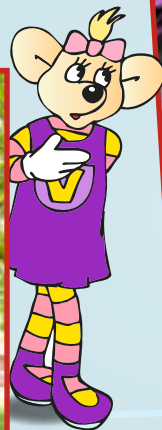
Mit Brett und Paddel auf den Zugersee!

Alles, was man dazu braucht, ist ein Brett und ein Paddel. Schwimmen muss man natürlich auch können, falls man ins Wasser fällt. Macht man es aber richtig, bleibt man auf dem Brett. Heute sind auch Alejandro, Omri, Demian und Pascal aus Zug dabei. Die 4 Schulfreunde haben sich schon die langen Paddel geschnappt. Daneben liegen die Bretter zum Stehpaddeln aus Holz. Los geht's aufs Wasser!

Stehend über das Wasser gleiten und dabei nicht mal nass werden. Beim Stehpaddeln ist's möglich! Wir waren im Stehpaddel-Kurs auf dem Zugersee mit dabei.



Alejandro, Omri, Demian und Pascal sind bereit, die Paddel zu schwingen.



Extrabreite Bretter

Damit sie auf dem Wasser weniger schaukeln, sind die Bretter extra breit. An der Oberseite ist eine Gummimatte. Sie sorgt dafür, dass unsere Füße einen guten Halt haben während dem Paddeln.

Vorsichtig paddelt Demian auf den See hinaus. Zuerst

noch auf den Knien, um ein Gefühl für die Bewegung des Bretts zu bekommen, dann steht er vorsichtig auf. Endlich kann's losgehen! Wichtig ist, das Paddel von der Brettspitze bis zu den Füßen nahe am Brett entlang zu schwenken. Pascal und Omri machen das super!



Alejandro schnallt sich das Sicherheitsband um das Bein. Es ist ganz wichtig, denn ohne das Band könnte das Brett davonschwimmen, wenn man ins Wasser fällt.

Pascal und Omri paddeln auf den Zugersee hinaus.



Demian paddelt zuerst ein paar Meter auf den Knien, um sich ans Schwanken des Bretts zu gewöhnen.

SCHON GEWUSST?

- Das Stehpaddeln wurde in Hawaii von Surflern erfunden, um einen besseren Überblick über ihre Schüler zu haben.
- Schon vor 2000 Jahren sind Fischer stehend in ihren Kanus gepaddelt, ähnlich wie beim Stehpaddeln. So haben sie die Fische unter Wasser besser gesehen.
- Das Stehpaddeln trainiert viele verschiedene Muskeln, die verantwortlich sind für das Gleichgewicht.
- Es gibt auch in der Schweiz schon Stehpaddel-Wettkämpfe.



EIN ZU GUTER JUBILÄUMSKUCHEN

Ich hoffe, der Kuchen wird unseren Gästen an der Jubiläumsparty schmecken.



Ab in den Ofen!



Eine Stunde später

Uiii, der riecht gut.



Mmmm, sieht der gut aus, ich muss gleich mal ein Bröckli probieren.



Los, jetzt verzieren wir ihn!

Mmmm, ist der gut, ich muss gleich nochmals probieren.



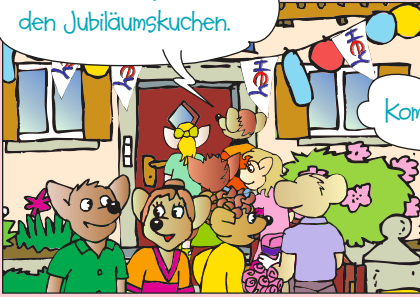
Gib mir auch etwas!



Bald treffen die Freunde ein.

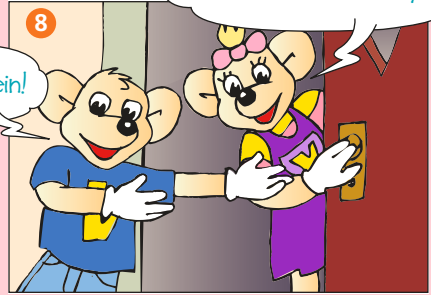
Ich freue mich schon auf den Jubiläumskuchen.

7



Willkommen zur Party!

8



Kommt herein!

Alles Gute zum Jubiläum!

9



Vielen Dank!

10



Auf 50 HEY-Ausgaben, Prost!

Jetzt sind wir aber gespannt auf den Jubiläumskuchen!

11



Es riecht ja sehr gut hier.

Ähm... Wir haben schon mal vorgekostet. Ich hoffe, es hat noch genug für alle!


12



Schulbeginn 2016



* In kleineren Verkaufsstellen ev. nicht erhältlich

MARÇHON 

Maped®

COLOR'PEPS

ULTRA
BRIGHT
COLORS

In kleineren Verkaufsstellen
eventuell nicht erhältlich

www.maped.com

RED
KISS

SWEET
Purple

APPLE
GREEN

UHU®

ICE AGE KOLLISION VORAUSS! NUR IM KINO

- Klebestift ohne Lösungsmittel
- Schraubkappe schützt vor Austrocknung
- einfach – sauber – sparsam
- schnell – gute Sofortwirkung



Im Falle eines Falles – UHU

In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich.

Scotch®



Spiegel



Kaffeebuch



Auto

Scotch® Crystal Klebeband

- kristallklar
- leicht trennbar
- gut und gleichmässig
abrollbar



In kleineren Verkaufsstellen
eventuell nicht erhältlich.

Bastle mit Scotch® Produkten -
tolle Ideen & Bastelvideos unter
www.myscotch.ch/videos



3M



Sophie (9) aus Oberweningen

Alina (6) aus Grüt



Milena (5) aus Zuzgen

Nur
für euch

*** hey@volg.ch ***

MACH MIT!

Diese Doppelseite ist nur für euch reserviert! Volgine & ich freuen uns riesig über Zeichnungen, Briefe und E-Mails von dir.
Kennwort: Nur für euch



Simona (12) aus Ammerswil





Joel (7) aus Buus



Xenia (8) aus Wynigen

Ihr könnt Julia erreichen, indem ihr an HEY schreibt. Kennwort: Brieffreundschaft



Binta (9) aus Tuggen



Ich heiße Julia und bin 11 Jahre alt. Ich suche eine Brieffreundin im Alter von 10-12 Jahren. Meine Hobbys sind Karate, Singen, Spielen und Basteln. Ich freue mich über viele Briefe!

Liebe Grüsse Julia



Pepita[®]

Grapefruit

Was denkt der Papagei?

Um es zu erfahren, müssen die Zahlen gegen den jeweiligen Buchstaben im Alphabet getauscht werden. Viel Spaß!

12 5 3 11 5 18

16 5 16 9 20 1 !

Vorschau

Volgi und Volgine besuchen starke Männer in komischen Hosen, nämlich Schwinger. Sie zeigen euch, dass auch Mädchen und Jungs in die Schwing-Hosen steigen können. Ausserdem sagen wir euch alles, was ihr schon immer über die berühmten Ravioli wissen wolltet. Wer hat sie erfunden? Woher kommt der lustige Name? Ihr erfahrt es im nächsten HEY ab dem **5. September!**



Auflösungen

Wettbewerb Heft 3, Seite 13:

Es liegen noch **23 Swiss Donuts** auf dem Rasen des Spielfeldes.

Diese Ausgabe:

Seite 2:

Der Bildausschnitt stammt von **Seite 25**.

Rätselecke Seite 28:

Flicke das Foto: Der Dachs frisst am liebsten **WÜRMER**.



Vertauschte Schatten:

A4 / B3 / C5 / D2 / E1

Buchstaben-Verkehr:

Z	B	X	Y	T	A	L	O	T
M	O	T	O	R	R	A	D	M
E	O	R	L	A	G	S	Q	Z
D	T	B	V	M	H	T	S	B
J	G	U	E	G	K	W	B	E
E	I	S	E	N	B	A	H	N
O	S	T	H	S	L	G	F	L
A	U	T	O	G	V	E	L	O
B	X	W	A	V	U	N	H	G

Bilder

- 1: Gewinnerzeichnung Jubiläumswettbewerb
- 3: Sensorium Rütihubelbad
- 5: Ueli Knebel
- 7-9: brandinghouse / Freepik
- 11: Ueli Knebel / Freepik
- 12-13: brandinghouse
- 14: Lisa Stoll / Ueli Knebel
- 15: Laura
- 17-19: Getty Images / Freepik
- 23: Domaco / Ueli Knebel
- 24-25: Biotta / brandinghouse
- 28: Getty Images / Freepik
- 29: Moses Verlag / Orell Füssli / Ueli Knebel
- 30-31: Ueli Knebel / brandinghouse
- 32-33: Ueli Knebel
- 36-37: Ueli Knebel
- 39: Ueli Knebel

Impressum

HEY erscheint 6-mal pro Jahr und ist in allen deutschsprachigen Volg-Läden kostenlos erhältlich.

Herausgeber: Volg Konsumwaren AG, Postfach 344, 8401 Winterthur, hey@volg.ch, www.volg.ch/volg-magazine

Idee, Konzept, Realisation: brandinghouse, Zürich

Auflage: 100 000 Ex.

© brandinghouse AG

*** hey@volg.ch *** ADRESSE

hey@volg.ch oder
Volg Konsumwaren AG
Kennwort «...»
Postfach 344
8401 Winterthur

In jede Post gehören immer auch Name, Adresse und Alter von dir!





JETZT EIN GLACE!

Das Lieblingsglace
von Max dem Löwen
ist der Twister.



Jetzt in
neuem
Design!

